ICS 03.020, 91.010.01, 93.010

VDI-RICHTLINIEN

Januar 2015
January 2015

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Frühe Öffentlichkeitsbeteiligung bei Industrie- und Infrastrukturprojekten

Early public participation in industrial and infrastructure projects

VDI 7000

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung 2
Einleitung 2
1 Anwendungsbereich 6
2 Vorbereitung der Organisation auf frühe Öffentlichkeitsbeteiligung 8
2.1 Sensibilisierung für Veränderungen des gesellschaftlichen Umfelds 8
2.2 Grundsätze für die frühe Öffentlichkeitsbeteiligung 11
3 Operative Umsetzung 14
3.1 Phase 1: Strukturen und Kompetenzen aufbauen 15
3.1.1 Öffentlichkeitsbeteiligung in die Projektentwicklung integrieren . . . 16
3.1.2 Anspruchsgruppen und deren Themenfelder analysieren. 24
3.1.3 Handlungsspielräume und Optionen intern aufbereiten 37
3.1.4 Beteiligungsprozesse und Kommunikation planen 46
3.2 Phase 2: Öffentlichkeit strukturiert beteiligen 56
3.2.1 Dialogverfahren initiieren. 57
3.2.2 Inhalte und Prozessschritte definieren 63
3.2.3 Fakten und Bewertungskriterien klären 68
3.2.4 Antragsvariante erarbeiten 72

Contents Page

Preliminary note 2
Introduction 2
1 Scope 6
2 Preparing the organisation for early public participation 8
2.1 Raising awareness for changes in the social environment 8
2.2 Principles for early public participation 11
3 Operational implementation 14
3.1 Phase 1: Building structures and competences 15
3.1.1 Integrating public participation into project development. 16
3.1.2 Analysing stakeholder groups and their topics/issues 24
3.1.3 Internally working out scope of action and options 37
3.1.4 Planning participation processes and communication 46
3.2 Phase 2: Structured involvement of the public 56
3.2.1 Initiating the dialogue process 57
3.2.2 Defining content and process steps 63
3.2.3 Clarifying facts and assessment criteria 68
3.2.4 Preparing an application 72

VDI-Bereich Beruf und Gesellschaft

Fachbeirat Gesellschaft und Technik

VDI-Handbuch Bautechnik
VDI-Handbuch Biotechnologie
VDI-Handbuch Energietechnik
VDI-Handbuch Management und Sicherheit in der Umwelttechnik
VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 2: Emissionsminderung I
VDI-Handbuch Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen, Band 2: Planung/Projektierung

Frühere Ausgabe: 12.13 Entwurf, deutsch
Former edition: 12/13 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved (a) © Verein Deutscher Ingenieure e. V., Düsseldorf 2015

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

 Alle Rechte vorbehalten © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2015

Seite

3.3 Phase 3: Genehmigungsverfahren unterstützen 78
3.3.1 Kooperatives Verfahrensmanagement praktizieren 79
3.3.2 Genehmigungsverfahren konstruktiv unterstützen 83
3.3.3 Genehmigungsverfahren kommunikativ begleiten 87
3.3.4 Alternative Konfliktlösungen zu rechtlichen Auseinandersetzungen finden 89
3.4 Phase 4: Bauphase und Projekt begleiten 92
3.4.1 Information und Medienarbeit vor Ort organisieren. 93
3.4.2 Stakeholder-Management und Krisenkommunikation sicherstellen 96
3.4.3 Kontinuierliche Nachbarschaftsdialoge durchführen 98
3.4.4 Organisationales Lernen ermöglichen 99
Schrifttum 102

Page

3.3 Phase 3: Providing support for approval 78
3.3.1 Practising collaborative process management 79
3.3.2 Constructive support for approval process 83
3.3.3 Accompanying and monitoring approval procedures communicatively. 87
3.3.4 Finding alternative conflict resolution for legal disputes 89
3.4 Phase 4: Sustaining support for construction phase 92
3.4.1 Organising information and media work locally 93
3.4.2 Ensuring stakeholder management and crisis communication 96
3.4.3 Engaging in continuous neighbourhood dialogue 98
3.4.4 Facilitating organisational learning. 99
Bibliography 102